



Dear Parents and Guardians,

The purpose of this letter is to review our Parent/Guardian Responsibilities Contract. As you know, the safety and security of our children is our number one concern. We have worked hard to develop a plan that is aligned with the New York Citywide Standards of intervention and Discipline measures. We ask that you read over this contract with your child/children and sign and return the bottom tear off provided to your child's teacher.

As a Parent/Guardian of a child at PS163, I will ...

- Monitor my child's attendance and ensure that my child arrives to school on time as well as follow the appropriate procedures to inform the school when my child is absent;
- Ensure that my child comes to school rested by setting a schedule for bedtime based on the needs of my child and his/her age;
- Check and assist my child in completing homework tasks, when necessary;
- Read to my child and/or discuss what my child is reading each day (for a minimum of 15 minutes);
- Set limits to the amount of time my child watches television or plays video games;
- Support my child in activities such as clubs, sports, family time;
- Encourage my child to follow school rules and regulations and discuss this Contract with my child;
- Volunteer in my child's school or assist from my home as time permits;
- Participate, as appropriate, in the decisions relating to my child's education;
- Communicate with my child's teacher about their education and stay informed about their learning by prompting reading and responding to all notices received from the schools or district;
- Respond to surveys, feedback forms and notices when requested;
- Take part in the school's Parent-Teacher Association when possible;
- Share responsibility with the school for the improved academic achievement of my child.

Please feel free to contact us with suggestions regarding this contract at pbisteam@ps163m.org

Parent/Guardian Name: _____ Date: _____

Student Name: _____ Class: _____

Queridos padres y guardianes,



PS 163

The Alfred E. Smith School

PUBLIC SCHOOL 163
163 West 97th Street
New York, NY 10025
Telephone 212-678-2854
Fax 212-678-2856

Donny Lopez, Principal

Andrea Woodhouse-Spence, Assistant Principal

El propósito de esta carta es para revisar nuestro Contrato de Responsabilidades de los Padres / Tutores. Como saben, la seguridad y protección de nuestros niños es nuestra principal preocupación. Hemos trabajado arduamente para desarrollar un plan que esté alineado con los estándares de intervención y las medidas de disciplina de la ciudad de Nueva York. Le pedimos que lea este contrato con su hijo / hijos y que firme y devuelva la parte de abajo proporcionada a la maestra de su hijo.

Como padre / tutor de un niño en PS163, lo haré ...

- Controlar la asistencia de mi hijo y garantizar que mi hijo llegue a la escuela a tiempo, así como seguir los procedimientos adecuados para informar a la escuela cuando mi hijo está ausente;
- Asegurarse de que mi hijo llegue a la escuela descansado estableciendo un horario para irse a la cama según las necesidades de mi hijo y su edad;
- Verificar y ayudar a mi hijo a completar las tareas, cuando sea necesario;
- Leerle a mi hijo y / o discutir lo que mi hijo está leyendo todos los días (por un mínimo de 15 minutos);
- Establecer límites a la cantidad de tiempo que mi hijo mira televisión o juega videojuegos;
- Apoyar a mi hijo en actividades como clubes, deportes, tiempo en familia;
- Animar a mi hijo a seguir las reglas y regulaciones de la escuela y discutir este Contrato con mi hijo;
- Ser voluntario en la escuela de mi hijo o ayudarlo desde mi casa, según lo permita el tiempo;
- Participar, según corresponde, en las decisiones relacionadas con la educación de mi hijo;
- Comunicarme con el maestro de mi hijo sobre su educación y mantenerme informado acerca de su aprendizaje y responder a todas las notificaciones recibidas de las escuelas o el distrito;
- Responder a encuestas, formularios de comentarios y avisos cuando se solicite
- Participar en la Asociación de padres y maestros cuando sea posible;
- Compartir la responsabilidad con la escuela para el logro académico mejorado de mi hijo.

Por favor, siéntase libre de contactarnos con sugerencias sobre este contrato al pbisteam@ps163m.org

Nombre del Padre/Tutor: _____

Fecha: _____

Nombre del Estudiante: _____

Clase: _____